

# CHORAL PROGRAMMES SERIES

CONSULTANT EDITOR SIMON HALSEY

SATB / SATB and piano

Morten Lauridsen

*Les chansons des roses*

En une seule fleur  
Contre qui, rose  
De ton rêve trop plein  
La rose complète  
(SATB)

Dirait-on  
(SATB and piano)

FABER  MUSIC

## *Les chansons des roses*

- 1 En une seule fleur page 4
- 2 Contre qui, rose page 10
- 3 De ton rêve trop plein page 13
- 4 La rose complète page 19
- 5 Dirait-on page 25

### *Foreword*

**I**n addition to his vast output of German poetry, Rainer Maria Rilke (1875–1926) wrote nearly 400 poems in French. His poems on roses struck me as especially charming, filled with gorgeous lyricism, deftly crafted and elegant in their imagery. These exquisite poems are primarily light, joyous and playful, and the musical settings are designed to enhance these characteristics and capture their delicate beauty and sensuousness. Distinct melodic and harmonic materials recur throughout the cycle, especially between Rilke's poignant 'Contre qui, rose' (set as a wistful nocturne) and his moving 'La rose complète'. The final piece, 'Dirait-on', is composed as a tuneful chanson populaire, or folksong, that weaves together two melodic ideas first heard in fragmentary form in preceding movements.

Morten Lauridsen

Music © copyright 1994 by Southern Music Publishing Co., Inc.  
This edition first published in 2003 by Faber Music Ltd as exclusive licensee  
in UK, Eire, Australia, New Zealand, Hong Kong, Singapore, Malaysia and South Africa  
Bloomsbury House 74–77 Great Russell Street London WC1B 3DA  
Music processed by MusicSet 2000  
Printed in England by Caligraving Ltd  
All rights reserved  
International Copyright Secured  
ISBN10: 0-571-52129-0  
EAN13: 978-0-571-52129-6

Permission to perform this work in public must be obtained from the Society  
duly controlling performing rights unless there is a current licence for public performance  
from the Society in force in relation to the premises at which the performance is to take place.  
Such permission must be obtained in the UK from  
Performing Right Society Ltd, 29–33 Berners Street, London W1P 4AA.

*Les chansons des roses* was composed for Portland, Oregon's professional chamber chorus,  
Choral Cross-Ties, conducted by Bruce Browne, who gave the premiere on 23rd April 1993.

# Les roses

RAINER MARIA RILKE

## En une seule fleur

C'est pourtant nous qui t'avons proposé  
de remplir ton calice.  
Enchantée de cet artifice,  
ton abondance l'avait osé.

*It is we, perhaps, who proposed  
that you replenish your bloom.  
Enchanted by this charade,  
your abundance dared.*

Tu étais assez riche, pour devenir cent  
fois toi-même en une seule fleur;

*You were rich enough to fulfil  
yourself a hundred times over*

c'est l'état de celui qui aime ...  
Mais tu n'as pas pensé ailleurs.

*in a single flower; such is the state of one who loves ...  
But you never did think otherwise.*

## Contre qui, rose

Contre qui, rose,  
avez-vous adopté  
ces épines?  
Votre joie trop fine  
vous a-t-elle forcée  
de devenir cette chose  
armée?

*Against whom, rose,  
have you assumed  
these thorns?  
Is it your too fragile joy  
that forced you  
to become this  
armed thing?*

Mais de qui vous protège  
cette arme exagérée?  
Combien d'ennemis vous ai-je  
enlevés  
qui ne la craignaient point?  
Au contraire, d'été en automne,  
vous blessez les soins  
qu'on vous donne.

*But from whom does it protect you,  
this exaggerated defence?  
How many enemies have I  
lifted from you  
who did not fear it at all?  
On the contrary, from summer to autumn  
you wound the affection  
that is given you.*

## De ton rêve trop plein

De ton rêve trop plein,  
fleur en dedans nombreuse,  
mouillée comme une pleureuse,  
tu te penches sur le matin.

*Overflowing with your dream,  
flower filled with flowers,  
wet as one who weeps,  
you bow to the morning.*

Tes douces forces qui dorment,  
dans un désir incertain,  
développent ces tendres formes  
entre joues et seins.

*Your sweet powers which still are sleeping  
in misty desire,  
unfold these tender forms  
joining cheeks and breasts.*

## La rose complète

J'ai une telle conscience de ton  
être, rose complète,  
que mon consentement te confond  
avec mon coeur en fête.

*I have such awareness of your  
being, perfect rose,  
that my will unites you  
with my heart in celebration.*

Je te respire comme si tu étais,  
rose, toute la vie,  
et je me sens l'ami parfait  
d'une telle amie.

*I breathe you in, rose, as if you were  
all of life,  
and I feel the perfect friend  
of a perfect friend.*

## Dirait-on

Abandon entouré d'abandon,  
tendresse touchant aux tendresses ...  
C'est ton intérieur qui sans cesse  
se caresse, dirait-on;

*Abandon surrounding abandon,  
tenderness touching tenderness ...  
Your oneness endlessly  
caresses itself, so they say;*

se caresse en soi-même,  
par son propre reflet éclairé.  
Ainsi tu inventes le thème  
du Narcisse exaucé.

*self-caressing  
through its own clear reflection.  
Thus you invent the theme  
of Narcissus fulfilled.*

English translations by Barbara and Erica Muhl

# Les chansons des roses

Rainer Maria Rilke

to Evelyn Lauridsen

MORTEN LAURIDSEN

## 1 En une seule fleur

Lievemente, giocoso ( $\text{♩} = c.76$ )

SOPRANO  
ALTO  
TENOR  
BASS

*p*  
C'est pour-tant nous qui t'a-vons pro-po-sé de rem-plier ton ca-lice.

*p*  
C'est pour-tant nous qui t'a-vons pro-po-sé de rem-plier ton ca-lice.

*p*  
C'est pour-tant nous qui t'a-vons pro-po-sé de rem-plier ton ca-lice.

*p*  
C'est pour-tant nous qui t'a-vons pro-po-sé de rem-plier ton ca-lice.

KEYBOARD  
(for rehearsal only)

Lievemente, giocoso ( $\text{♩} = c.76$ )

rall. a tempo

3

*mp*  
En-chan-tée de cet ar-ti-fice, ton a-bon-dance l'a-vait o-sé. Mais

*mp*  
En-chan-tée de cet ar-ti-fice, ton a-bon-dance l'a-vait o-sé. Mais

*mp*  
En-chan-tée de cet ar-ti-fice, ton a-bon-dance l'a-vait o-sé. Mais

*mp*  
En-chan-tée de cet ar-ti-fice, ton a-bon-dance l'a-vait o-sé. Mais

*mp*  
En-chan-tée de cet ar-ti-fice, ton a-bon-dance l'a-vait o-sé. Mais

rall. a tempo



poco rit.

6

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

poco rit.

a tempo

10

*mp* C'est pour-tant nous qui t'a-vons pro-po-sé de rem-plier ton ca-lice.

*mp* C'est pour-tant nous qui t'a-vons pro-po-sé de rem-plier ton ca-lice.

*mp* C'est pour-tant nous qui t'a-vons pro-po-sé de rem-plier ton ca-lice.

*mp* C'est pour-tant nous qui t'a-vons pro-po-sé de rem-plier ton ca-lice.

a tempo

rall.

poco a tempo

12

En-chan-tée de cet ar-ti-fice, ton a-bon-dance l'a-vait o-sé. Mais

En-chan-tée de cet ar-ti-fice, l'a-vait o-sé. Mais

En-chan-tée de cet ar-ti-fice, ton a-bon-dance l'a-vait o-sé. Mais

En-chan-tée de cet ar-ti-fice, ton a-bon-dance l'a-vait o-sé. Mais

rall. poco a tempo

15 rit.

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

rit.

19 **Exuberantly a tempo** *mf*

Tu é - tais as - sez riche, pour de - ve - nir cent fois toi - même en une seule

Tu é - tais as - sez riche,

Tu, Tu é - tais as - sez riche,

Tu é - tais as - sez

**Exuberantly a tempo** *mf*

23 *mf*

fleur; c'est l'é -

tu é - tais as - sez riche, pour de - ve - nir cent fois toi - même en une seule

tu é - tais as - sez riche,

riche, é - tais as - sez

27

- tat de ce - lui qui aime... Mais tu n'a pas pen-sé ail -

fleur; c'est l'é - tat de ce - lui qui aime... Mais tu n'a pas pen-sé ail -

c'est l'é - tat de ce - lui qui aime... Mais tu n'a pas pen-sé ail -

riche, c'est l'é - tat de ce - lui qui aime... Mais tu n'a pas pen-sé ail -

*mp*

32

- leurs, mais tu n'a pas pen-sé ail - leurs.

- leurs, mais tu n'a pas pen-sé. Tu é - tais as-sez riche, pour de - ve - nir cent

- leurs, mais tu n'a pas pen-sé ail - leurs. Tu é - tais as-sez riche,

- leurs, mais tu n'a pas pen-sé ail - leurs. Tu é - tais as-sez riche, Tu é -

*mf*

37

Tu é - tais as-sez riche, pour de - ve - nir cent

fois toi-même en une seule fleur; tu é - tais as-sez riche;

tu é - tais

- tais as - sez riche, é -

*mf*

41

fois toi-même en une seule fleur; c'est l'é-tat de ce-lui qui aime...  
 c'est l'é-tat de ce-lui qui aime...  
 — as-sez riche; c'est l'é-tat de ce-lui qui aime...  
 -tais as-sez riche; c'est l'é-tat de ce-lui qui aime...

45

*mp* Mais tu n'a pas pen-sé ail-leurs, mais tu n'a pas pen-sé ail-leurs. *rit.*  
*mp* Mais tu n'a pas pen-sé ail-leurs, mais tu n'a pas pen-sé ail-leurs.  
*mp* Mais tu n'a pas pen-sé ail-leurs, mais tu n'a pas pen-sé ail-leurs.  
*mp* Mais tu n'a pas pen-sé ail-leurs, mais tu n'a pas pen-sé ail-leurs.

50

*rit.* *a tempo*  
 tu n'a pas pen-sé. *sub. p* C'est pour-tant nous qui t'a-vons pro-po-sé de rem-  
 tu n'a pas pen-sé. *sub. p* C'est pour-tant nous qui t'a-vons pro-po-sé de rem-  
 tu n'a pas pen-sé ail-leurs. *sub. p* Pro-po-sé de rem-  
 tu n'a pas pen-sé ail-leurs. *sub. p* Pro-po-sé de rem-



53

- plir ton ca - lice. En - chan - tée de cet ar - ti - fice, ton a - bon -

- plir ton ca - lice. En - chan - tée de cet ar - ti - fice, ton a - bon -

- plir ton ca - lice. En - chan - tée de cet ar - ti - fice, ton a - bon -

- plir ton ca - lice. En - chan - tée de cet ar - ti - fice, ton a - bon -

56

rall. *poco* a tempo *p* *mp*

- dance l'a - vait o - sé. Mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais

- dance l'a - vait o - sé. Mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais

- dance l'a - vait o - sé. Mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais

- dance l'a - vait o - sé. Mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais

59

rit. *p* poco meno mosso rit.

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

tu n'a pas pen - sé ail - leurs, mais tu n'a pas pen - sé ail - leurs.

## 2 Contre qui, rose

Molto espressivo (♩ = c.69)

SOPRANO  
ALTO  
TENOR  
BASS

Con-tre qui, rose, a - vez - vous a - dop - té ces é -

KEYBOARD  
(for rehearsal only)

Molto espressivo (♩ = c.69)

4

- pines? Vo - tre joie trop fine vous a - t-elle for -

- pines? Vo - tre joie trop fine vous a - t-elle

- pines? Vo - tre joie trop fine vous a - t-elle

- pines? Vo - tre joie trop fine vous a - t-elle for -

8

- cée de de - ve - nir cette chose ar - mée? Mais de qui vous pro -

for - cée de de - ve - nir cette chose ar - mée? Mais de qui vous pro -

for - cée de de - ve - nir cette chose ar - mée? Mais de qui vous pro -

- cée de de - ve - nir cette chose ar - mée? Mais de qui vous pro -

11

-tège cette arme ex - a - gé - rée? Com - bien d'en-ne -

-tège cette arme ex - a - gé - rée? Com - bien d'en-ne -

-tège cette arme ex - a - gé - rée? Com - bien d'en-ne -

-tège cette arme ex - a - gé - rée? Com - bien d'en-ne -

14

- mis vous ai-je en - le - vés qui ne la

- mis vous ai-je en - le - vés qui ne la

- mis, com - bien d'en-ne - mis vous ai-je en - le - vés qui ne la

- mis vous ai-je en - le - vés qui ne la

17

*poco rit.* *a tempo*

craig-naient point? Au con - traire, rose, au con -

craig-naient point? Au con - traire, d'é - té en au -

craig-naient point? Au con - traire,

craig-naient point? Au con - traire, au con -

*poco rit.* *a tempo*

20

- traire, rose, au con - traire,

- tomne, d'é - té en au - - tomne, d'é -

au con - traire, au con - traire,

- traire, au con - traire,

*p*

23

poco rit. a tempo rit. a tempo

rose, vous bles - sez les soins\_ qu'on vous donne. Con - tre qui,

- té en au - tomne, qu'on vous donne. Con - tre qui,

qu'on vous donne. Con - tre qui,

qu'on vous donne. Con - tre qui,

qu'on vous donne. Con - tre qui,

poco rit. a tempo rit. a tempo

*pp* *ppp*

26

rit. lunga niente

rose, a - vez - vous a - dop - té ces é - pines?

rose, a - vez - vous a - dop - té ces é - pines?

rose, a - vez - vous a - dop - té ces é - pines?

rose, a - vez - vous a - dop - té ces é - pines?

rit. lunga niente

*pp* *ppp*

## 3 De ton rêve trop plein

**Lievemente** ( $\text{♩} = c.84$ ) (short) //

**SOPRANO**  
De ton rêve — trop — plein, fleur — en de - dans nom - breuse, //

**ALTO**

**TENOR**  
De ton rêve — trop — plein, fleur — en de - dans nom - breuse, //

**BASS**

**KEYBOARD**  
(for rehearsal only)

**Lievemente** ( $\text{♩} = c.84$ ) (short) //

$\text{♩} = \text{♩}$

**p legato e misterioso** **rit.** **(med.)** **a tempo** **rit.** **(long)** //

fleur en de - dans nom - breuse, — mouill - ée comme une — pleu - reuse, — //

**p legato e misterioso** //

fleur en de - dans nom - breuse, mouill - ée comme une — pleu - reuse, //

**p legato e misterioso** //

fleur en de - dans nom - breuse, mouill - ée comme une — pleu - reuse, //

**p legato e misterioso** //

fleur en de - dans nom - breuse, mouill - ée comme une — pleu - reuse, //

$\text{♩} = \text{♩}$  **rit.** **(med.)** **a tempo** **rit.** **(long)** //

**p legato e misterioso** //

**tempo primo, lievemente**

5  $\text{♩} = \text{♩}$

**p** tu te penches sur le ma - tin. **mp** De ton rêve — trop — plein, //

**p** tu te penches sur le ma - tin. //

**p** tu te penches sur le ma - tin. **mp** De ton rêve — trop — plein, //

**p** tu te penches sur le ma - tin. //

**tempo primo, lievemente**

$\text{♩} = \text{♩}$

**p** **mp**

8

fleur\_ en de - dans nom - breuse,

*mp*  
en de - dans, en de - dans, fleur en de - dans,

fleur\_ en de - dans nom - breuse, en de - dans, en de - dans, fleur,

*mp*  
en de - dans, en de - dans, fleur,

11

*mf*  
de ton rêve trop plein, fleur en de - dans nom - breuse, mouill -

*mf*  
de ton rêve trop plein, fleur en de - dans nom - breuse, mouill -

*mf*  
de ton rêve trop plein, fleur en de - dans nom - breuse,

*mf*  
de ton rêve trop plein, fleur en de - dans nom - breuse,

13

-ée comme une pleu - reuse, (short) //

-ée comme une pleu - reuse, tu te penches sur le ma - tin. //

*mf*  
tu te penches sur le ma - tin. //

(short) //



sub. *p* legato e misterioso rit. (med.) a tempo rit. (long)

Fleur en de - dans nom - breuse, mouill - ée comme une pleu - reuse,

Fleur en de - dans nom - breuse, mouill - ée comme une pleu - reuse,

Fleur en de - dans nom - breuse, mouill - ée comme une pleu - reuse,

Fleur en de - dans nom - breuse, mouill - ée comme une pleu - reuse,

sub. *p* legato e misterioso rit. (med.) a tempo rit. (long)

tempo primo, lievemente

17 *p* *mp*

tu te penches sur le ma - tin. Tes douces forces qui dorment, dans

tu te penches sur le ma - tin. Tes douces forces qui dorment, dans

tu te penches sur le ma - tin. Tes douces forces qui dorment, dans

tu te penches sur le ma - tin. Tes douces forces qui dorment, dans

tempo primo, lievemente

20 poco rit. a tempo

un dé - sir in - cer - tain, dé - vel - oppent ces ten - dres formes

un dé - sir in - cer - tain, dé - vel - oppent ces ten - dres formes

un dé - sir in - cer - tain, dé - vel - oppent ces ten - dres formes

un dé - sir in - cer - tain, dé - vel - oppent ces ten - dres formes

poco rit. a tempo

22 *poco rit.* , *p legato e misterioso* *rit.* *a tempo*

en - tre joues et seins. Fleur.

en - tre joues et seins. Fleur en de - dans nom - breuse, mouill -

en - tre joues et seins. Fleur en de - dans nom - breuse, mouill -

en - tre joues et seins. Fleur en de - dans nom - breuse, mouill -

*poco rit.* *p legato e misterioso* *rit.* *a tempo*

24 *rit.* *(short)* *mp*

-ée comme une pleu - reuse. dans

-ée comme une pleu - reuse. dans

-ée comme une pleu - reuse. Tes douces forces qui dorment, dans

-ée comme une pleu - reuse. Tes douces forces qui dorment, dans

*tempo primo, lievemente*

*rit.* *(short)* *mp*

26 *poco rit.* *a tempo* *rit.*

un dé - sir in - cer - tain, dé - vel - oppent ces ten - dres formes en - tre joues et seins.

un dé - sir in - cer - tain, dé - vel - oppent ces ten - dres formes en - tre joues et seins.

un dé - sir in - cer - tain, en - tre joues et seins.

un dé - sir in - cer - tain, en - tre joues et seins.

*poco rit.* *a tempo* *rit.*

a little slower than at the beginning, poco deliberamente

29 *p*

De ton rêve trop plein, fleur en de-dans nom-breuse, en de-dans, en de-dans,

De ton rêve trop plein, fleur en de-dans nom-breuse, en de-dans, en de-dans,

en de-dans, en de-dans,

a little slower than at the beginning, poco deliberamente

poco a poco accel.

32 *p cresc.*

De ton rêve trop plein, fleur en de-dans nom-breuse, mouill -

fleur en de-dans, de ton rêve trop plein, fleur en de-dans nom-breuse, mouill -

fleur, de ton rêve trop plein, fleur en de-dans nom-breuse,

fleur, de ton rêve trop plein, fleur en de-dans nom-breuse,

poco a poco accel.

35

- ée comme une pleu - reuse,

- ée comme une pleu - reuse, tu te penches sur le ma - tin,

tu te penches sur le ma - tin,

37 **tempo primo** *mf*

de ton rêve trop plein, fleur en de - dans, en de - dans,

*mf*

de ton rêve trop plein, fleur en de - dans, en de - dans, en de -

de ton rêve trop plein, fleur en de - dans,

*mf*

de ton rêve trop plein, en de - dans, en de - dans,

*mf*

de ton rêve trop plein, fleur

**tempo primo**

40

en de - dans, fleur en de - dans, fleur en de - dans nom - breuse, mouill -

*sub. p legato e misterioso* **rit.** (med.) **a tempo**

- dans, fleur en de - dans, fleur en de - dans nom - breuse, mouill -

*sub. p legato e misterioso*

fleur en de - dans, fleur en de - dans nom - breuse, mouill -

*sub. p legato e misterioso*

en de - dans, fleur en de - dans nom - breuse, mouill -

*sub. p legato e misterioso*

**rit.** (med.) **a tempo**

43

**rit.** (very long) *pp* **(no rit.)**

- ée comme une pleu - reuse, tu te penches sur le ma - tin.

*pp*

- ée comme une pleu - reuse, tu te penches sur le ma - tin.

*pp*

- ée comme une pleu - reuse, tu te penches sur le ma - tin.

*pp*

- ée comme une pleu - reuse, tu te penches sur le ma - tin.

*pp*

**rit.** (very long) **tempo primo, lievemente** **(no rit.)**

## 4 La rose complète

Adagio (♩ = c.54)

*p* poco rit. a tempo

SOPRANO  
J'ai une telle con - science de ton êt - re, rose com - plète, rose

ALTO  
*pp*  
J'ai une telle con - science, rose

TENOR  
*pp*  
J'ai une telle con - science, rose

BASS  
*pp*  
J'ai une telle con - science, rose

KEYBOARD  
(for rehearsal only)  
Adagio (♩ = c.54) poco rit. a tempo  
*pp*

3 *pp* poco rit. a tempo

com - plète, rose,

*p*  
com - plète, j'ai une telle con - science de ton êt - re, rose com - plète, rose

com - plète, rose

com - plète, rose

poco rit. a tempo

6 *mp* poco rit. poco più mosso

que mon con - sente - ment te con - fond,

com - plète, te con - fond,

com - plète, que mon con - sente -

com - plète, que mon con - sente -

poco rit. poco più mosso  
*mp*

poco rit. a tempo

9

que mon con - sente - ment te con - fond a - vec mon

que mon con - sente - ment te con - fond a - vec mon

- ment te con - fond a - vec mon

- ment te con - fond a - vec mon

poco rit. a tempo

13 rit. rit. mp tempo primo

coeur en fête. J'ai une telle con - science de ton êt - re, rose

coeur en fête. Rose,

coeur en fête. Rose

coeur en fête. Rose,

rit. rit. tempo primo

16 com - plète, rose com - plète, p

com - plète, rose com - plète,

rose com - plète, j'ai une telle con - science de ton êt - re, rose

com - plète, rose com - plète, rose

rose com - plète,



19 *mp* **poco rit.** **poco più mosso**

rose, que mon con - sente - ment te con -  
com - plète, rose com - plète, te con -  
com - plète,  
rose com - plète,

**poco rit.** **poco più mosso**

22 **poco rit.**

- fond, que mon con - sente -  
- fond, que mon con - sente -  
que mon con - sente - ment te con - fond  
que mon con - sente - ment te con - fond

**poco rit.**

25 **a tempo** **rit.**

- ment te con - fond a - vec mon coeur en  
- ment te con - fond a - vec mon coeur en  
a - vec mon coeur en  
a - vec mon coeur en

**a tempo** **rit.**

28 **Molto più mosso, appassionata** ( $\text{♩} = c.84$ ) *mp*

fête. *mp* Toute la vie, toute la

fête. Je te res - pire comme si tu é - tais, rose, toute la

fête. Je te res - pire comme si tu é - tais, rose, toute la

fête. Je te res - pire comme si tu é - tais, rose, toute la

**Molto più mosso, appassionata** ( $\text{♩} = c.84$ ) *mp*

31 *f* **poco rit.**

vie, et je me sens l'a - mi par - fait d'une telle a -

vie, toute la vie, toute la

vie, toute la vie, toute la

vie, toute la vie, toute la

*f* **poco rit.**

34 *mp* **a tempo** *mp*

- mie. Toute la vie, toute la

vie. Je te res - pire comme si tu é - tais, rose, toute la

vie. Je te res - pire comme si tu é - tais, rose, toute la

vie. Je te res - pire comme si tu é - tais, rose, toute la

**a tempo** *mp*

37 *rit.* *ff* *a tempo*

*f* *ff* *f*

vie, et je me sens l'a - mi par - fait d'une telle a -

*f* *ff* *f*

vie, et je me sens l'a - mi par - fait d'une telle a -

*f* *ff* *f*

vie, et je me sens l'a - mi par - fait d'une telle a -

*f* *ff* *f*

vie, et je me sens l'a - mi par - fait d'une telle a -

*rit.* *a tempo*

40 *molto rit.* *Tempo primo*

*mp*

- mie. J'ai une telle con - science de ton êt - re, rose com - plète, rose

*p*

- mie. Rose, rose

*p*

- mie. Rose, rose

*p*

- mie. Rose, rose

*molto rit.* *Tempo primo*

*mp*

*p*

43 *p* *poco rit.* *a tempo*

com - plète, rose,

*mp*

com - plète, j'ai une telle con - science de ton êt - re, rose com - plète, rose

com - plète, rose

com - plète, rose

*poco rit.* *a tempo*

46 *mp* poco rit. poco più mosso

que mon con - sente - ment te con - fond,  
com - plète, te con - fond,  
com - plète, que mon con - sente -  
com - plète, que mon con - sente -

49 poco rit. a tempo *p*

que mon con - sente - ment te con - fond a - vec mon  
que mon con - sente - ment te con - fond a - vec mon  
- ment te con - fond a - vec mon  
- ment te con - fond a - vec mon

53 rit. *pp* meno mosso molto rit. *attacca*

coeur en fête, a - vec mon coeur en fête.  
coeur en fête, a - vec mon coeur en fête.  
coeur en fête, a - vec mon coeur en fête.  
coeur en fête, a - vec mon coeur en fête.

(Note: the  $\text{\textcircled{C}}$  should be sung only if 1) the next chanson, *Dirait-on*, is not performed or, 2) the chorus is not exactly on pitch for the overlapping chorus/piano chord at the beginning of *Dirait-on*. In the latter case, the choral chord of the Coda should be followed by a slight break whereupon the piano alone then plays the first four bars of *Dirait-on*.)

(Duration: c.4' 00'')

## 5 Dirait-on

**Tempo rubato** (♩ = c.108)

**SOPRANO** *(pp)* rit. a tempo rit. *p* a tempo  
fête. A - ban - don en - tou - ré d'a -

**ALTO** *(pp)* fête. A - ban - don en - tou - ré d'a -

**TENOR** *(pp)* fête.

**BASS** *(pp)* fête.

**PIANO** *freely, caressingly pp* *lunga* rit. a tempo rit. a tempo  
*p*

*Ped.*

6

- ban - don, ten - dresse tou - chant aux ten - dres - ses... C'est ton in - té - ri - eur — qui

- ban - don, ten - dresse tou - chant aux ten - dres - ses... C'est ton in - té - ri - eur — qui

*(Ped.)*

11

rit. molto rit. *mp* a tempo

sans — cesse se — ca - resse, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on, dir - ait -

sans — cesse se — ca - resse, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on, dir - ait -

rit. molto rit. a tempo

*mp*

*(Ped.)* *Ped.\*\**

\* If *Dirait-on* is not immediately preceded by *La rose complète*, the choir should begin in bar 4.

\*\* Use one sustaining pedal throughout each bar unless otherwise marked.

16 *poco rit.* , *a tempo* *poco rit.*

- on, dir - ait, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait -

- on, dir - ait, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait -

*poco rit.* *a tempo* *poco rit.*

20 *a tempo* *rit.*

- on.

- on.

*mp* Se ca -

*mp* Se ca -

*a tempo* *rit.*

*mp*

*mp*

*rit.*

24 *a tempo*

- res - se en soi - mê - me, par son pro - pre re - flet\_ é - clai - ré. Ain - si tu in - ventes le

- res - se en soi - mê - me, par son pro - pre re - flet\_ é - clai - ré. Ain - si tu in - ventes le

*a tempo*

(*Red.*)



29 *mp* *rit.* *a tempo*

du Nar - cisse ex - au - cé. Dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on,  
*mp*  
 du Nar - cisse ex - au - cé. Dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on,  
 thè - me du Nar - cisse ex - au - cé. Dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on,  
 thè - me du Nar - cisse ex - au - cé. Dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on,

*rit.* *a tempo*

(Ped.)

34 *poco rit.* *a tempo*

dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait -  
 dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait -  
 dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait -  
 dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait -

*poco rit.* *a tempo*

39

- on, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on, dir - - ait -  
 - on, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on, dir - - ait -  
 - on, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on, dir - -  
 - on, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on, dir - -

43

on, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on, dir - ait, dir - ait - on,  
 on, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait - on,  
 - ait - on, dir - ait - on, dir - ait - on,  
 - ait - on, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait - on,

47 *molto rit.* *a tempo*

*molto rit.* *a tempo*  
 dir - ait, dir - ait, dir - ait - on.  
 dir - ait - on.  
 dir - ait - on.  
 dir - ait - on.

51 *rit.* *mf* *a tempo*

*rit.* *mf* *a tempo*  
 A - ban - don en - tou - ré d'a - ban - don, ten - dresse tou - chant aux ten -  
 Dir - ait - on,  
 Dir - ait - on,  
 A - ban - don en - tou - ré d'a - ban - don, ten -

55

- dres - ses... C'est ton in - té - ri - eur qui sans... cesse se -  
 dir - ait -  
 dir -

- dresse tou - chant aux ten - dres - ses... C'est ton in - té - ri - eur qui

*mp* *mf* *mp* *mf*

59 **poco rit.** **a tempo** *mp*

ca - resse, *mf* dir - ait, dir - ait - on, *mp*  
 - on; se ca - res - se en soi - mê - me, par son pro - pre re - flet -  
 ait - on, *mf* dir - ait, dir - ait - on,  
 sans cesse se ca - res - se en soi - mê - me, par son

**poco rit.** **a tempo** *mp* *mf*

63 *mf* **molto rit.**

dir-ait-on, *mf* dir - ait - on, **molto rit.** //  
 é - clai - ré. Ain - si tu in - ventes le thè - me du Nar - cisse ex - au - cé. //  
 dir - ait - on, *mf* dir - ait - on, //  
 pro - pre re - flet - é - clai - ré. Ain - si tu in - ventes le thè - me du Nar - cisse. **molto rit.** //

*mp* *mf* *mp* *mf*

**molto meno mosso, deliberamente****rit.****poco a poco accel.** - -

68 *sub. p*

dir-ait, dir-ait-on, dir-ait-on, dir - - ait-on, dir-ait, dir-ait-on, // *p cresc.*

*sub. p*

Dir - ait-on, dir - ait-on, dir - ait-on, dir - ait-on, // *p cresc.*

*sub. p*

dir - ait-on, dir - ait-on, dir - ait-on, dir - ait-on, // *p cresc.*

*sub. p*

Dir - ait-on, dir - ait-on, dir - ait-on, dir - ait-on, // *p cresc.*

Dir - ait, dir-ait-

**molto meno mosso, deliberamente***(mark the melody)***rit.****poco a poco accel.** - -

*sub. p*

*p cresc.*

73 **tempo primo**

*mf*

dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait, dir - ait - on, // *mf*

dir - ait - on, dir - - ait - on, dir - ait, dir - ait - on, // *mf*

dir - ait - on, dir - - ait - on, dir - ait, dir - ait - on, // *mf*

- on, dir - - ait - on, dir - ait, dir - ait -

**tempo primo**

*mf*

77

dir - ait - on, dir - - ait - on, dir - ait, dir - ait - on,

dir - ait - on, dir - - ait - on, dir - ait, dir - ait -

- on, dir - ait - on, dir - - ait - on, dir - ait -

- on, dir - ait - on, dir - - ait - on, dir - ait, dir - ait - on,

*mf*

81 **rit.** **molto rit.** **a tempo**

dir - ait - on, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait, dir - ait, dir - ait - on,

- on, dir - - ait - on,

- on, dir - - ait - on,

dir - ait, dir - ait, dir - ait - on, dir - - ait - on,

**rit.** **molto rit.** **a tempo**

*mf*

*Red.*

85 **rit.** **molto rit.** *mp* **meno mosso** **rit.**

- on, dir - ait, dir - ait - on, dir - ait, dir - ait -

*p* dir - - - - - ait -

*p* dir - - - - - ait -

*p* dir - - - - - ait -

**rit.** **molto rit.** **meno mosso** **rit.**

*Red.*

90 **tempo primo** **meno mosso** **rit.** **molto rit.**

- on.

- on.

- on.

- on.

**tempo primo** **meno mosso** **rit.** *lunga* **molto rit.**

*mp* *p* *pp*

*Red.*

CONSULTANT EDITOR

SATB / SATB and piano

## Les chansons des roses

Morten Lauridsen's lyrical settings of Rilke's *Les roses* have already become part of the mainstream choral repertoire. Deftly crafted and elegant in their imagery, these musical settings enhance the characteristics of the poems and capture their delicate beauty and sensuousness.

## The Faber Music Choral Programme Series

The acclaimed Choral Programme Series provides a wealth of invaluable concert repertoire including works by Brahms, Holst, Bridge, Stanford, Warlock, Fauré, Schubert, Saint-Saëns and Schumann, as well as Christmas repertoire, gospel choruses, arrangements of folksongs and hits from the shows.

### Also available in this series

- Johannes Brahms *Eight romantic partsongs* SAA acc.: 0-571-51613-0
- Benjamin Britten *Three carols* SA acc.: 0-571-51860-5
- Anton Bruckner *Great unaccompanied motets* SATB acc.: 0-571-51764-1
- Gustav Holst *Five partsongs* SATB acc.: 0-571-51325-5
- Morten Lauridsen *Nocturnes* SATB acc.: 0-571-52413-3
- Felix Mendelssohn *Four sacred partsongs* SATB unacc.: 0-571-51363-8
- Charles Hubert Parry *Seven partsongs* SATB unacc.: 0-571-51380-8
- Franz Schubert *Three partsongs* SSA acc.: 0-571-51309-3
- Thomas Tallis *English sacred music* SATB opt acc.: 0-571-52299-8
- Ralph Vaughan Williams *Two partsongs* SSAATTBB unacc.: 0-571-53036-2

To buy Faber Music publications or to find out about the full range of titles available please contact your local retailer or Faber Music sales enquiries.

Tel: +44 (0)1279 82 89 82 Fax: +44 (0)1279 82 89 83

fabermusic.com sales@fabermusic.com

FABER *ff* MUSIC

fabermusic.com

ISBN10: 0-571-52129-0  
EAN13: 978-0-571-52129-6



9 780571 521296 >

MORTEN LAURIDSEN · Les chansons des roses SATB / SATB and piano